

CityScope

a community newsletter for the residents of Chandler

Febrero – Marzo de 2010

Recordatorios...

Los formularios del Censo 2010 serán enviados por correo a su casa a partir de marzo. Es muy importante que llene estos formularios. Por cada residente que sea contado en este censo, Chandler recibirá \$400 al año, durante los próximos 10 años en financiamiento. Visite www.chandleraz.gov/census para obtener más información.

•••••

Los residentes de Chandler mayores de 65 años y las personas certificadas como discapacitadas (bajo el decreto ADA) pueden ser elegibles para comprar un libro de “cupones para taxi” con valor de \$10 por solamente \$2.50. Llame al 480-962-7433 para que le den los detalles.

•••••

La población estimada para la ciudad de Chandler al 1 de enero de 2010, es de 253,352 habitantes.

El parque Tumbleweed será el escenario del Festival anual de la Avestruz

El Festival de la Avestruz de Chandler regresa al Parque Tumbleweed del 12 al 14 de marzo. Este popular festival, conocido a través del suroeste del país, es un evento familiar que presenta carreras de avestruces y otras actividades relacionadas con este animal. Habrá varios escenarios donde se presentarán artistas locales, regionales y nacionales, al igual que juegos mecánicos, actividades para niños, artes y manualidades y mucho más.

El Festival de la Avestruz incluye una carrera de 5K programada para el sábado 6 de marzo a las 8 a.m. La ruta se inicia en la esquina de las calles Boston St. y Arizona Ave. y viajará hacia el norte por Arizona Ave. hasta Ray Road y de regreso en dirección sur hasta Boston St. nuevamente.

Después de la carrera de 5K, los invitamos a unirse al desfile del Festival de la Avestruz que comenzará a las 10 a.m. el mismo sábado 6 de marzo. El desfile se iniciará en Ray Road y Arizona Ave. y viajará en dirección sur sobre Arizona Avenue hasta Frye Rd.

Para pedir más información, incluyendo precios de admisión y estacionamiento, comuníquese a la Cámara de Comercio de Chandler al 480-963-4571 o visite el sitio electrónico www.ostrichfestival.com.

El parque Tumbleweed Park se localiza en 2250 S. McQueen Road, cerca de las calles Germann y McQueen.

Ofrece VITA Asistencia gratis a contribuyentes

El Municipio ofrece servicios de declaración de impuestos gratis en dos sitios VITA (Volunteer Income Tax Assistance), en un esfuerzo por ayudar a residentes de ingresos bajos y moderados a reclamar sus reembolsos y hasta \$5,657 en créditos por concepto del impuesto sobre la renta, EITC (Earned Income Tax Credit).

Los sitios de asistencia fiscal VITA ayudan a los contribuyentes a llenar los formularios necesarios para recibir el crédito EITC que cada año queda sin reclamar por miles de personas. El último año, los voluntarios donaron más de 1,500 horas, asistieron a cerca de 700 familias, y ayudaron a los residentes a reclamar más de \$1 millón en reembolsos.

Para más información acerca del programa VITA de Chandler, llame al 480-782-4358.

Sitios VITA disponibles:

First Credit Union,
25 S. Arizona Place

Abierto para contribuyentes sin cita los lunes y miércoles de 5 a 8 p.m., y viernes con cita. Llame al 480-782-3875.

Servicios Comunitarios de Arizona,
650 N. Arizona Ave.

Abierto para contribuyentes sin cita los martes y jueves de 5 a 8 p.m., y los sábados de 10 a.m. a 2 p.m. También se puede hacer cita de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m., llamando al 480-963-4321.

Chandler patrocina exposición ecológica

La Ciudad de Chandler está orgullosa de patrocinar la segunda exposición y conferencia ecológica anual *Build-It-Green* a realizarse del 18 al 20 de marzo en el Centro de Convenciones de Phoenix. Se trata del mayor evento ecológico anual que se realiza en el Valle; este año se espera que participen más de 500 expositores y 10,000 asistentes. (Guarde el cupón para recibir una admisión gratis). La exposición dará a conocer productos y servicios sostenibles que impactan todas las áreas de nuestra vida, presentará oradores y seminarios educativos para ayudarnos a incrementar nuestra conciencia ecológica. Para más información visite, www.builditgreenexpo.com o llame al 602-277-6045.

Recolección de basura y reciclables

La recolección de basura y reciclables no será interrumpida durante los días feriados, con excepción del Cuatro de Julio, Día de Acción de Gracias, Navidad y Año Nuevo. Si estos días feriados caen entre semana, la recolección de recorrerá al día siguiente. Si el día feriado cae en fin de semana, no habrá cambio en el calendario.

Para garantizar la recolección adecuada de su basura y reciclables, asegúrese de poner los botes en la banqueta desde las 6 a.m. el día de recolección. Asegúrese de que no haya objetos que salgan del bote y que la tapa cierre completamente. Esto garantiza que la basura no se vierta en las calles y banquetas durante el proceso de recolección. El mantener la tapa cerrada así como tirar la basura en bolsas de plástico amarradas también evita que se generen malos olores en su colonia, mismos que atraen moscas y otros animales.

No ponga los reciclables en bolsas de plástico, colóquelos sueltos en el bote azul. Esto ayuda a clasificarlos en el centro de reciclaje, además, las bolsas de plástico no se aceptan en el programa de reciclaje de Chandler. Recicle las bolsas de plástico en su supermercado local o úselas en otras cosas.

Para más información, llame a los Servicios de Basura Sólida al 480-782-3510.

Lista de control para garantizar la recolección de basura y reciclables sin contratiempos:

Coloque sus botes en la calle a las 6 a.m. el día en que esté programada su recolección.

Retire sus botes de la banqueta para las 6 p.m. del mismo día de recolección.

La tapadera de los botes debe cerrar bien. No deje la basura ni los reciclables que no quepan afuera de los botes.

NO impida el paso de peatones al bloquear la banqueta.

NO ponga sus botes cerca de vehículos estacionados.

NO ponga sus botes cerca de estructuras permanentes, tales como buzones o postes de luz.

Coloque la basura en bolsas y amárrelas bien antes de tirarlas en el bote negro.

NO use bolsas de plástico para tirar los reciclables. Póngalos sueltos en el bote azul.

Calendario de eventos especiales

Marzo

5 Caminata del arte, Centro histórico de Chandler,

6 Ronnie Milsap, Centro de Artes Interpretativas de Higley, 480-782-2680

6 Festival de la Avestruz, carrera divertida de 5K, Centro histórico de Chandler, 480-963-4571

6 Festival de la Avestruz, desfile, Centro histórico de Chandler, 480-963-4571

- 10 Exposición de la tercera edad, Centro Comunitario, 480-782-2720
- 10-14 *Now That She's Gone*, Centro de Artes de Chandler, 480-782-2680
- 11, 25 Junta del Cabildo de la Ciudad, Cámaras del Cabildo, 480-782-2180
- 12-14 Festival del Avestruz, Parque Tumbleweed, 480-963-4571
- 13, 27 Taller de arte para niños, Vision Gallery, 480-917-6859
- 17-18 Espectáculo de variedad de la tercera edad, Centro de Artes de Chandler, 480-782-2720
- 23-28 La boda de Tony y Tina, Centro de Artes de Chandler, 480-782-2680
- 26-27 Festival de Jazz, Centro histórico de Chandler, 480-782-2665
- 27 Cena y baile de reconocimiento a maestros, en memoria de César Chávez, Hotel San Marcos, 480-206-2292

Llame a la línea de eventos especiales al 480-782-2735 o visite www.chandleraz.gov para los detalles de estos eventos.

El boletín informativo ganador de premios CityScope se publica cada mes; su edición está a cargo del Departamento de Comunicaciones y Asuntos Públicos de la Ciudad de Chandler, 55 N. Arizona Pl., Suite 301 • Chandler, AZ 85225 Editora: Jennifer Honea • 480-782-2220.

Los funcionarios municipales desean conocer sus sugerencias sobre la manera en la que se puede crear una comunidad mejor. Envíe sus comentarios por correo electrónico a: service@chandleraz.gov.

Sintonice el canal 11 de cable para cobertura en vivo y transmisiones diferidas de juntas, anuncios públicos, programación original y más.

visite www.chandleraz.gov para obtener información actualizada sobre juntas.